

សន្តិសុខសង្គម

អត្ថប្រយោជន៍សន្តិសុខសង្គម មានផ្តល់ជូនអ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ៗអាយុ 18 ឆ្នាំ ឬលើសនេះ និងមិនមែនជាឪពុក/ម្តាយរបស់និយោជក/អ្នកទទួលសេវា។ អត្ថប្រយោជន៍នេះត្រូវផ្តល់ជូនអ្នក បើអ្នកក្លាយជាជនពិការទាំងស្រុង ឬចូលនិរត្តន៍ ហើយបំពេញបាននូវលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ជាក់លាក់។ ត្រូវកាត់ប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក សម្រាប់បង់ចូលសន្តិសុខសង្គម (FICA)។ អត្ថប្រយោជន៍រួមមាន ប្រាក់ចូលនិរត្តន៍ ឬប្រាក់ពិការភាពប្រចាំខែ ដែលបង់ឱ្យអ្នក ឬជនក្នុងបន្តករបស់អ្នក។ អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យរដ្ឋបាលសន្តិសុខសង្គមនៅមូលដ្ឋានរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន និង/ឬ ដាក់ពាក្យស្នើសុំសន្តិសុខសង្គម។ លេខទូរស័ព្ទ និងអាសយដ្ឋានរបស់ការិយាល័យនេះមានលើទំព័រព័ណស ក្នុងសៀវភៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ក្រោមចំណងជើង “United States Government, Social Security Administration” ។

ពន្ធ MEDICARE

Medicare គឺជាអត្ថប្រយោជន៍ថែទាំសុខភាព និងព្យាបាល ដែលជាផ្នែកនៃកញ្ចប់អត្ថប្រយោជន៍សន្តិសុខសង្គមទាំងមូល។ កាលពីមុនការកាត់ពន្ធ Medicare គឺជាផ្នែកមួយនៃការកាត់ពន្ធសន្តិសុខសង្គម (FICA)។ ឥឡូវនេះ ច្បាប់របស់រដ្ឋសហព័ន្ធតម្រូវឱ្យប្រាក់ពន្ធ និងចំនួនដែលត្រូវកាត់ ត្រូវរាយការណ៍ដោយឡែកពីគ្នា។ សំណួរទាក់ទងនឹងពន្ធ Medicare គួរបញ្ជូនទៅរដ្ឋបាលសន្តិសុខសង្គម។

ការធានារ៉ាប់រងលើពិការភាពរបស់រដ្ឋ (SDI)

អត្ថប្រយោជន៍នៃធានារ៉ាប់រងពិការភាពរបស់រដ្ឋ ត្រូវផ្តល់ជូនអ្នក បើអ្នកក្លាយជាជនពិការ និងមិនអាចធ្វើសកម្មភាពជាប្រចាំបាន ហើយអ្នកបំពេញបាននូវលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបានជាក់លាក់។ ប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក ត្រូវកាត់សម្រាប់បង់ចូល SDI។ អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានារ៉ាប់រងលើពិការភាពរបស់រដ្ឋ ត្រូវផ្តល់ជូនសម្រាប់រយៈពេល 52 សប្តាហ៍។ អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យនៅមូលដ្ឋានរបស់ក្រសួងអភិវឌ្ឍការងារនៃរដ្ឋ California (EDD) ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន និង/ឬ ដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រងលើពិការភាពរបស់រដ្ឋ។ លេខទូរស័ព្ទ និងអាសយដ្ឋានការិយាល័យនេះ មានលើទំព័រព័ណស ក្នុងសៀវភៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ក្រោមចំណងជើង “California State of, Employment Development Department”។

ប្រសិនបើអ្នកជាឪពុក/ម្តាយ ប្តី/ប្រពន្ធ ឬកូនរបស់បុគ្គល ដែលអ្នកផ្តល់សេវាឱ្យ អ្នកអាចជ្រើសរើសចូលរួមក្នុងកម្មវិធី SDI បាន តាមរយៈការដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រងលើពិការភាពរបស់រដ្ឋតាមការជ្រើសរើស។ ទម្រង់ពាក្យស្នើសុំការធានារ៉ាប់រងលើពិការភាពរបស់រដ្ឋតាមការជ្រើសរើស អាចរកបានពីបុគ្គលិកសង្គមកិច្ចនៃខោនធី។ ប្រសិនបើអ្នកចង់បានការធានារ៉ាប់រងតាមការជ្រើសរើសនេះ គេនឹងត្រូវកាត់ថ្លៃចំណាយចេញពីប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក។ អ្នកផ្តល់សេវាឧទ្ទេសទាំងអស់ ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដោយស្វ័យប្រវត្តិចំពោះ SDI ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាទាំងនោះមានប្រាក់ឈ្នួល IHSS ប្រចាំត្រីមាស លើសចំនួន \$750។

ការធានារ៉ាប់រងលើភាពគ្មានការងារធ្វើ (UI)

អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានារ៉ាប់រងលើភាពគ្មានការងារធ្វើ (UI) អាចមានជូនអ្នក ប្រសិនបើអ្នកមិនមែនជាឪពុក/ម្តាយ ឬប្តី/ប្រពន្ធរបស់និយោជក /អ្នកទទួលសេវា ហើយក្លាយជាអត់មានការងារធ្វើ មានសមត្ថភាព និងពេលធ្វើការ និងអ្នកបំពេញបាននូវលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបានជាក់លាក់។ គ្មានការកាត់ប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក សម្រាប់បង់ចូល UI ទេ។ អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានារ៉ាប់រងលើភាពគ្មានការងារធ្វើ ផ្តល់ជូនសម្រាប់រយៈពេលអតិបរមា 26 សប្តាហ៍។ អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យនៅមូលដ្ឋានរបស់ក្រសួងអភិវឌ្ឍការងារនៃរដ្ឋ California (EDD) ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន និង/ឬ ដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រងលើភាពគ្មានការងារធ្វើ។ លេខទូរស័ព្ទ និងអាសយដ្ឋានការិយាល័យនេះ មានលើទំព័រព័ណស ក្នុងសៀវភៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ក្រោមចំណងជើង “California State of, Employment Development Department”។

សំណងកម្មករនិយោជិត

អត្ថប្រយោជន៍សំណងកម្មករនិយោជិតមានផ្តល់ជូនអ្នក បើអ្នករងរបួសពេលធ្វើការងារ ឬធ្លាក់ខ្លួនឈឺ ដោយសារតែការងារ ហើយអ្នកបំពេញបាននូវលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបានជាក់លាក់។ គ្មានការកាត់ប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក សម្រាប់បង់ចូលក្នុងសំណងកម្មករនិយោជិតទេ។ បើអ្នករងរបួសក្នុងពេលបំពេញការងារ អ្នកគួរស្វែងរកការព្យាបាលសុខភាពភ្លាមៗ ហើយគួរជូនដំណឹងប្រាប់បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចខោនធីរបស់និយោជក/អ្នកទទួលសេវារបស់អ្នក។ ទម្រង់ពាក្យសុំសំណងកម្មករនិយោជិត អាចរកបានពីបុគ្គលិកសង្គមកិច្ចខោនធី និងគួរប្រគល់មកឱ្យផ្នែកសង្គមកិច្ចខោនធីវិញ ពេលទម្រង់ពាក្យនេះបានបំពេញរួច។ ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសំណងកម្មករនិយោជិត អ្នកអាចទូរស័ព្ទមកមន្ត្រីព័ត៌មាន និងជំនួយ លេខ 1-800-736-7401។

ពន្ធកាត់ទុកលើចំណូល

ពន្ធរបស់រដ្ឋ និងរដ្ឋសហព័ន្ធលើចំណូលរបស់អ្នក អាចត្រូវកាត់ទុកពីប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកដាក់ពាក្យសុំ ហើយអ្នកបំពេញបាននូវលក្ខខណ្ឌនៃសិទ្ធិទទួលបានជាក់លាក់។ ការកាត់ទុកពន្ធលើចំណូលសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាម្នាក់ៗ គឺជាការស្ម័គ្រចិត្តសុទ្ធសាធ។ បើអ្នកចង់ឱ្យកាត់ទុកពន្ធរបស់រដ្ឋ និងរដ្ឋសហព័ន្ធលើចំណូល ចេញពីប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក សូមបំពេញទម្រង់ពន្ធកាត់ទុកលើចំណូល (W-4) រួចសូមផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍មកផ្នែកសង្គមកិច្ចនៃខោនធីរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនចង់ឱ្យកាត់ទុកពន្ធរបស់រដ្ឋ និង/ឬរដ្ឋសហព័ន្ធលើចំណូលចេញពីប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នក អ្នកនៅតែត្រូវបានតម្រូវឱ្យដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធនៅចុងឆ្នាំ ហើយអាចបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នក។ អ្នកគួរទាក់ទងបុគ្គលិកសង្គមកិច្ចនៃខោនធីរបស់និយោជក/អ្នកទទួលសេវារបស់អ្នក បើអ្នកត្រូវការទម្រង់ W-4 បន្ថែម បើអ្នកចាំបាច់ត្រូវផ្លាស់ប្តូរការកាត់ទុកពន្ធ ឬបើអ្នកចាំបាច់ត្រូវកំណត់ពីឋានៈនៃការកាត់ទុកពន្ធរបស់អ្នក។

អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យនៅមូលដ្ឋានរបស់ California Franchise Tax Board (FTB) ដើម្បីបានព័ត៌មានបន្ថែម អំពីការកាត់ទុកពន្ធរដ្ឋលើចំណូល។ លេខទូរស័ព្ទ និងអាសយដ្ឋានការិយាល័យ មានលើទំព័រព័ណស ក្នុងសៀវភៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ក្រោមចំណងជើង “California Franchise Tax Board”។ អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យនៅមូលដ្ឋានរបស់ Internal Revenue Service (IRS) ដើម្បីបានព័ត៌មានអំពីការកាត់ទុកពន្ធរបស់រដ្ឋសហព័ន្ធលើចំណូល។ លេខទូរស័ព្ទ និងអាសយដ្ឋានការិយាល័យ មានលើទំព័រព័ណស ក្នុងសៀវភៅទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ក្រោមចំណងជើង “United States Government, Internal Revenue Service”។

ក្រេឌីតចំណូលដែលរកបាន (EIC)

អ្នកអាចមានសិទ្ធិទទួលបាននូវក្រេឌីតចំណូលដែលរកបាន (EIC)។ ដើម្បីស្វែងយល់អំពី EIC និងថាតើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន ឬយ៉ាងណា សូមអានសេចក្តីណែនាំអំពីការបំពេញទម្រង់ W-5 (លិខិតបញ្ជាក់ពីការបង់ឱ្យមុនចំពោះក្រេឌីតចំណូលដែលរកបាន) ដោយយកចិត្តទុកដាក់។ បើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន EIC អ្នកអាចជ្រើសរើសទទួលបានក្រេឌីតនេះជាមុន ជំនួសការរង់ចាំ រហូតដល់អ្នកដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធ។ អ្នកគួរទាក់ទងការិយាល័យមូលដ្ឋានរបស់ Internal Revenue Service ឬទីប្រឹក្សាពន្ធរបស់អ្នក ដើម្បីបានព័ត៌មានអំពី EIC។

**សូមស្វាគមន៍មកកាន់ការងាររបស់អ្នកជាអ្នក
ផ្តល់សេវាគាំពារនៅផ្ទះ (IHSS)**

ខិតប័ណ្ណនេះរៀបរាប់សង្ខេបអំពីអត្ថប្រយោជន៍ ដែល
អាចផ្តល់ជូនអ្នក និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកលើ
ពន្ធនាគារ។ សូមអានខិតប័ណ្ណនេះដោយយកចិត្តទុក
ដាក់។ ម្យ៉ាងទៀត សូមចងចាំថា និយោជករបស់អ្នក
គឺជាអ្នកទទួលសេវា IHSS ដែលបានជួលអ្នកឱ្យ
ផ្តល់សេវានេះ មិនមែនរដ្ឋ California ឬ ផ្នែកសង្គម
កិច្ចនៃខោនធី (CWD) ទេ។ រដ្ឋ California ចេញផ្សាយនូវ
ខិតប័ណ្ណនេះ និងបើកប្រាក់ឈ្នួលឱ្យអ្នក តាងនាម
និយោជករបស់អ្នក ហើយ CWD ជាអ្នកចាត់ចែងលើ
លិខិតស្នាមទាំងអស់។

សូមទាក់ទង CWD នៅពេលណាក៏ដោយ ដែលអ្នកមាន
សំណួរ ទាក់ទងប្រាក់ឈ្នួល និងសន្តិកម្មម៉ោងធ្វើការ។ ត្រូវ
ចុះហត្ថលេខា និងកាលបរិច្ឆេទនៅលើសន្តិកម្មម៉ោងធ្វើ
ការរបស់អ្នកជានិច្ច បន្ទាប់ពី (មិនមែនមុន) ដំណាច់
នៃរយៈពេលបើកប្រាក់ ហើយត្រូវឱ្យនិយោជករបស់អ្នក
ចុះហត្ថលេខា និងកាលបរិច្ឆេទលើសន្តិកម្មម៉ោងធ្វើការ
នោះផងដែរ បន្ទាប់មក ត្រូវផ្ញើសន្តិកម្មម៉ោងធ្វើការនោះ
មក CWD តាមប្រៃសណីយ៍ ទៅកាន់អាសយដ្ឋាន ដែល
បង្ហាញនៅជ្រុងខាងស្តាំនៃសន្តិកម្មម៉ោងធ្វើការ ដើម្បី
ជៀសវាងការយឺតយ៉ាវក្នុងការទទួលបានប្រាក់ឈ្នួល
របស់អ្នក។ ត្រូវចងចាំថា៖ ត្រូវជូនដំណឹង CWD ជានិច្ច
អំពីការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន និង/ឬលេខទូរស័ព្ទរបស់
អ្នក។

បុគ្គលិកសង្គមកិច្ចនៃខោនធីរបស់ខ្ញុំ គឺ៖

ឈ្មោះ: _____

អាសយដ្ឋាន _____

ទូរស័ព្ទ: _____

ខោនធី៖

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានអំពី IHSS
សូមទូរស័ព្ទមកផ្នែកសង្គមកិច្ចនៃ
ខោនធីនៅមូលដ្ឋាន។



**STATE OF CALIFORNIA
HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES**

PUB 104 (12/06)

**សេវាគាំពារនៅផ្ទះ
(IN-HOME
SUPPORTIVE
SERVICES)**

**ព័ត៌មានអំពីអត្ថ
ប្រយោជន៍ និង
សេវារបស់អ្នក
ផ្តល់សេវាម្នាក់ៗ**

